

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/11353/Add.12

31 July 1974

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Очередной доклад Генерального секретаря о событиях
на Кипре

1. Приводимая ниже информация основана на докладах моего специального представителя и командующего войсками ВСООНК, в которых излагается положение на Кипре по состоянию на 23 ч. 00 м. 29 июля, 20 ч. 00 м. 30 июля и 16 ч. 00 м. и 22 ч. 00 м. 31 июля 1974 года.
2. В течение этого периода положение в целом оставалось спокойным, за исключением округа Кирения, где в районе Айиос Эпиктетос (см. S/11353/Add.10, пункт 3) 29 июля продолжались боевые действия. 30 июля имела место лишь беспорядочная перестрелка на границах основного анклава турецких киприотов. 31 июля национальная гвардия оставила города турецких патриотов Караваз и Лапитос, к западу от Кирения, после возобновления боевых действий в этом районе. Патруль ВСООНК был вынужден оставить Ларнаку (округ Кирения), когда он попал под артиллерийский огонь. Турецкие войска продвинулись приблизительно на 1 000 метров к западу от Айиос Эрмолаос и примерно на 500 метров к югу от того места, где находится никосийский ипподром (с ПКК WO 214937 до WO 214932).
3. ВСООНК продолжали патрулирование всего острова, за исключением районов, оккупированных турецкими войсками. В этом районе 31 июля автомашины ВСООНК, обеспечивающие пополнение запасов, не смогли достичь постов ВСООНК. В Аламинос, округ Ларнака, был создан наблюдательный пункт ВСООНК.
4. Ниже в таблице указывается численность ВСООНК по состоянию на 9 и 31 июля 1974 года и предполагаемая численность на 12 августа, когда в ответ на мою просьбу на остров придут подкрепления, обещаемые в настоящее время правительствами, предоставляющими войска:

	9 июля	31 июля	12 августа (приблизительно)
Австрия	240	300	300
Канада	490	698	950
Дания	235	307	432
Финляндия	223	394	626
Ирландия	3	3	3
Швеция	225	225	575
Соединенное Королевство	781	1 391	1 391
Медицинская часть	14	14	14
Итого	2 219	3 332	4 291
Гражданская полиция (Австралия, Австрия, Дания и Швеция)	144	152	152
ВСЕГО	2 363	3 484	4 443

5. Что касается гуманитарной деятельности, то вечером 30 июля в штабе ВСООНК было проведено заседание с участием представителей Международного комитета Красного Креста (МККК) и было достигнуто соглашение о том, что Красный Крест примет на себя главную ответственность за предоставление помощи и за заботу о беженцах, пленных, пропавших без вести, за заявления о совершении злодеяний и аналогичные проблемы, которые по традиции находятся в компетенции МККК. ВСООНК будут продолжать играть активную роль, в том числе расследования и местные переговоры, и будут в полной мере оказывать помощь и сотрудничать в осуществлении гуманитарных операций по оказанию помощи. По состоянию на 13 ч. 00 м. 31 июля ни одна автоколонна по оказанию помощи не покинула Никосию, однако есть надежда, что автоколонны Красного Креста с грузом продовольствия, воды и медикаментов могут отбыть из города в различные части острова во второй половине дня.
